

Inhalt

Vorwort	11
---------------	----

Teil I: Vergangenheit

Einleitung: Chinesische Träume und Science-Fiction.....	15
---	----

Eine Frage des Genres	41
Eine anglo-amerikanische Erzähltradition	41
Science-Fiction chinesischer Prägung	44
Einflüsse des modernen chinesischen Realismus.....	50
Literarisches Schaffen unter Zensur	54

Zurück in die Zukunft: Eine Zeitreise durch die Geschichte des Genres in China	59
--	----

Übersetzungen und erste Anläufe (1900-1949)	60
Patriotische Utopien in der Jugendliteratur (1949-1966).....	65
Verbrannte Bücher und verfolgte Intellektuelle (1966-1976).....	67
Roboter, Spione und heldenhafte Wissenschaftler (1976-1989)	67
Zwischen Lichtblick und Untergang (seit 1989)	73

Teil II: Gegenwart

Staatliche Kontrolle, Zensur und offizielle Geschichtsschreibung	85
--	----

»Die Stadt der Stille« von Ma Boyong: Von der schreienden Leere im Kopf und der Macht der Sprache.....	98
»Äther« von Zhang Ran: Stille Resistenz gegen die monotonen Klänge der Masse	121

Rapides Wirtschaftswachstum, Konsum und Schnelllebigkeit	139
--	-----

»Die Fische von Lijiang« von Chen Qiufan: Zwischen Arm und Reich weitet sich die Kluft	147
»Die Blume von Shazui« von Chen Qiufan: Konsum als Illusion des Glücklichseins	159

Soziale Disparitäten, Marginalisierung und Entfremdung	175
»Unsichtbare Planeten« von Hao Jingfang: Unausgesprochene Aspekte der chinesischen Gesellschaft	185
»Beijing falten« von Hao Jingfang: Auf der untersten Stufe des kapitalistischen Systems	201
Gender, Sexualität und Feminismus	215
»Das Insektennest« von Chi Hui: Ein Universum voller guter Ehefrauen und Mütter	225
»G wie Göttin« von Chen Qiufan: Vom sexuellen Bedürfnis zur persönlichen Freiheit	250

Teil III: Zukunft

Eine Frage des Stils	287
»Stille Resistenz«: Widerstand im Gewand der Science-Fiction	290
Stagnation und Kontrollverlust: Kritik an der autoritären Regierung	291
Nostalgie: Sehnsüchte im Informationszeitalter	293
Unsichtbarkeit: Macht, Disparität und soziale Randgruppen	293
Chinesische Chronotopoi: Geschlossene Räume, fragmentierte Städte und kontrollierte Zeit	294
Körper: Physische und psychische Konstitution als nationale Allegorie	296
Science-Fiction nach der Manier Lu Xuns	299
Nachwort: Von der staatlichen Utopie zu albraumhaften Alternativen	301
Weitere ausgewählte gegenwärtige Werke im Überblick	307
Abkürzungsverzeichnis	317
Glossar chinesischer Begriffe und Namen	321
Glossar chinesischer Werke	335
Literatur	341